

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

Fecha de Vigencia: 01/09/2010

Sección 1: Identificación de la sustancia química y del proveedor

Nombre de la sustancia química : **ROCOL TUFGEAR 100 T**

Código interno de la sustancia química : R18221, R18222, R18223

Proveedor / fabricante / comercializador : IMESTRE – Importadora La Estrella Ltda. / Rocol LTD.

Uso del producto : Grasa semi-fluida para lubricación de engranajes.

Dirección en Chile : Don Luis 697 Parque Industrial Valle Grande – Lampa, Santiago

Teléfonos en Chile : 56-2-7997270

Persona responsable en Chile : Roberto Aguilar, Experto en Prevención de Riesgos.

Teléfono de Emergencia en Chile : 09-8214625

Fax en Chile : 56-2-7997290

e-mail : ventas@imestre.cl

Sección 2: Información sobre la sustancia o mezcla

S.2.2 Caso de una mezcla

a) componentes principales de la mezcla:

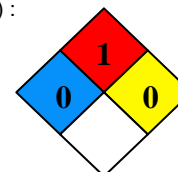
| Componente | Nº CAS | % WW |
|---------------------|--------|-------|
| Aceite Mineral | N/D | 50-60 |
| Aditivo EP colorado | N/D | 1-5 |

- nombre químico : Composición de aceites lubricantes y espesantes
- número NU : No aplicable

Sección 3: Identificación de los riesgos

Marca en etiqueta NCh2190 : No aplicable

Rombo NCh 1411/IV (NFPA 704) :



Clasificación de riesgos de la sustancia química : No aplicable

a) Riesgos para la salud de las personas

Efectos de una sobreexposición aguda (por una vez):

- Inhalación : Irritación del tracto respiratorio por inhalación repetida de la niebla del producto.
- Contacto con la piel : No hay síntomas.
- Contacto con los ojos : No hay síntomas
- Ingestión : No hay síntomas
- Efectos de una sobreexposición crónica : Sin información
- Condiciones médicas que se verán agravadas : Sin información
- b) Peligros para el medio ambiente : Al producto no se le ha encontrado toxicidad ecológica.
- c) Riesgos de naturaleza físico química : NTP: Sin información IARC: Sin información OSHA: Sin información

d) Riesgos específicos de la sustancia : No hay datos.
Otros Datos : No hay datos.

Sección 4: Medidas de primeros auxilios

En caso de contacto accidental con el producto, proceder de acuerdo con:

Inhalación : No hay datos disponibles.
Ingestión : No administrar nada vía oral. No provocar vómitos. Obtener atención médica llevando un FISPQ del producto.
Contacto con la piel : Lave la piel afectada con agua y jabón.
Contacto con los ojos : Lavar con agua corriente durante 15 minutos. Obtener atención médica inmediatamente, llevando un FISPQ del producto.
Notas para el médico tratante : Sin información.

Sección 5: Medidas para lucha contra el fuego

Riesgos específicos : Sin información.
Productos peligrosos de la combustión : Sin información.
Agentes extinción : CO2, polvo químico seco, agua en forma de neblina.
Procedimientos especiales para combatir fuego : Sin información.
Equipo de protección especial para la actuación Incendios : Llevar prendas protectoras para evitar el contacto con la piel y los ojos.

Sección 6: Medidas para controlar derrames o fugas

Medidas de emergencia a tomar si hay derrame : En caso de ocurrir derrame del producto el suelo puede tornarse resbaladizo. Para evitar caídas use calzado con suela antideslizante.
Elementos y equipos de protección personal para: Se recomienda usar calzado con suela antideslizante. atacar la emergencia.
Precauciones personales : Evite que personal innecesario y sin protección ingrese al área del derrame.
Precauciones a tomar para evitar daños al medio ambiente. : Evitar que llegue a las alcantarillas, zanjas y cauces de agua.
Métodos de limpieza (Recuperación – Neutralización) : Recuperar el material con utensilios adecuados. Después de remover el exceso, lavar la zona con agua y jabón.
Métodos de eliminación de desechos : No verter los residuos en la red de alcantarillado público ni en basureros domésticos. Proceder a su eliminación conforme a las disposiciones legales locales.
Notas de prevención de riesgos secundarios: Sin información.

Sección 7: Manipulación y almacenamiento

S.7.1 Manipulación

Medidas de orden técnico (Recomendaciones) : Utilizar calzado con suela antideslizante.
Precauciones a tomar : Abrir y manipular el embalaje procurando evitar contaminación. Después de utilizar, mantenga el embalaje cerrado. Mantener alejado de alimentos y bebidas.
Recomendaciones sobre manipulación segura, específicas : Evitar el contacto directo con la sustancia. No fumar durante su manipulación.

S.7.2 Almacenamiento

| | |
|--|---|
| Medidas de orden técnico : | Inspeccione que los envases estén en buen estado. |
| Condiciones de almacenamiento : | Almacenar el producto a temperatura y presión ambiental. Preferentemente en lugar seco y ventilado. Mantener el embalaje cerrado. |
| Embalajes recomendados y no adecuados por el proveedor : | Conservar siempre en embalaje original. |

Sección 8: Control de exposición / protección personal

| | |
|---|--|
| Medidas para reducir posibilidad de exposición: | Sin información. |
| Parámetros para control : | Temperatura |
| Límites Permisibles Ponderados (L.P.P.) : | Sin información |
| Lim. Permissible Absoluto (LPA) : | Sin información |
| Lim. Permissible temporal (LPT) : | Sin información |
| Umbral odorífero : | Sin información |
| Estándares biológicos : | Sin información |
| Límites permisibles radiactivos : | No aplicable |
| Protección respiratoria : | Normalmente no se requiere. |
| Protección para ojos / cara : | Gafas protectoras con cubiertas laterales contra salpicaduras |
| Protección personal para manos : | Use guantes resistentes al aceite mineral |
| Protección personal para cuerpo / piel : | Ropa de trabajo normal. Calzado con suela antideslizante. |
| Protección personal para pies : | Calzado resistente. |
| Medidas de Higiene, ventilación : | Durante la manipulación del producto no ingerir alimentos ni bebidas. Mantener el producto alejado de alimentos y bebidas. Lavar con agua y jabón las manos y otras partes del cuerpo que hubieran estado en contacto con el producto. Nunca sifonar producto químico por la boca. |

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

| | |
|--|--|
| Estado físico: | Pasta |
| Forma en que se presenta: | Pasta homogénea sin grumos |
| Peso molecular : | Sin información |
| Olor : | Característico |
| Color : | Negro |
| pH : | Sin información |
| Concentración : | No aplicable |
| Temperaturas específicas y/o intervalos de temperatura : | Sin información |
| Temperatura de descomposición : | Sin información |
| Temperatura de fusión/gama | No aplicable |
| Temperatura de ebullición : | Sin información |
| Temperatura crítica : | Indeterminada |
| Temperatura de autoignición : | Indeterminada |
| Punto de inflamación : | |
| Punto de congelación : | No aplicable |
| Límites de inflamabilidad : | Inf.: No determinado Sup.: No determinado |
| Propiedades explosivas : | Sin información |
| Peligros de fuego o explosión : | Sin información |
| Velocidad de propagación de la llama : | Sin información |
| Densidad relativa del vapor (aire=1) : | Indeterminada |
| Densidad relativa del líquido a 20 °C : | Sin información |
| Solubilidad en agua y otros solventes (mg/l) : | Miscible en hidrocarbonatos alifáticos y alcohol. Insoluble en agua. |
| Coefficiente de partición Octanol/Agua : | Sin información |
| Presión de vapor a 20°C : | Sin información |

| | |
|--|-----------------|
| Contenido VOC : | Sin información |
| Rango de inflamabilidad (% de volumen de aire) : | No aplicable |
| Tipo o clase de radiactividad : | No aplicable |
| Rangos de radiactividad : | No aplicable |
| Otros datos : | Sin información |

Sección 10: Estabilidad y reactividad

| | |
|---|---|
| Estabilidad : | Estable en condiciones normales. |
| Reacciones de riesgo : | Sin información |
| Condiciones que se deben evitar : | Evitar exposición del producto a llama directa. |
| Incompatibilidad (materiales que deben evitar): | Oxidantes fuertes. |
| Productos peligrosos de la descomposición : | Monóxido y Dióxido de Carbono, gases clorados. |
| Productos peligrosos de la combustión : | Sin información. |
| Polimerización peligrosa : | Sin información |

Sección 11: Información toxicológica

| | |
|---|---|
| Toxicidad a corto plazo (aguda o grave) : | No presenta |
| Toxicidad a largo plazo (crónicas) : | Irritación del tracto respiratorio por inhalación repetida de la niebla del producto. |
| Efectos locales o sistémicos : | Sin información. |
| Sensibilización alérgica: | Sin información |

Sección 12: Información ecológica

| | |
|-----------------------------------|---|
| Movilidad : | Sin información |
| Persistencia / Degradabilidad : | Sin información |
| Bio-acumulación : | Sin información |
| Efectos sobre el medio ambiente : | Producto insoluble en agua que permanecerá flotando en la superficie. Puede ser infiltrado hasta alcanzar una capa frática, causando contaminación ambiental. |
| Experimentos científicos : | Sin información |
| Otros datos : | Sin información |

Sección 13: Consideraciones sobre disposición final

| | |
|--|--|
| Disposición final de la sustancia, los residuos Desechos : | No verter los residuos en la red de alcantarillado público ni en basureros domésticos. Proceder a su eliminación conforme a las disposiciones legales locales. |
| Eliminación de envases y embalajes : | Los envases vacíos se deben limpiar antes de reciclar o eliminar. Los embalajes en buen estado pueden ser reutilizados para un mismo producto. |

Sección 14: Información sobre transporte

"ESTE PRODUCTO NO ESTA REGULADO POR NINGUN MEDIO DE TRANSPORTE"

Sección 15: Normas vigentes

| | |
|------------------------------------|--|
| Normas internacionales aplicables: | NFPA (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego); ISO (Organismo Internacional de Normalización); IEC (Comisión Electrotécnica Internacional); CODEX (Códigos sobre alimentos); EINECS de Europa (Inventario Europeo de existencias de Sustancias Químicas); MITI de Japón (Ley de Control de Sustancias Químicas); NICAS de Australia (Notificación Nacional de Químicos Industriales y Acta de Evaluación); OSHA, TSCA, SARA, CERCLA, y CWA Regulaciones Federales de Estados Unidos. <u>REGLAMENTOS NACIONALES, ESTADOS UNIDOS</u> - NFPA (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego) - TSCA (Ley de Control de Sustancias Químicas Tóxicas) - Ley Federal de control de la contaminación del agua - Ley del Aire Limpio |
|------------------------------------|--|

- Proposición 65 de California
- Materiales Críticos, Michigan
- Leyes Estatales sobre el derecho a saber
- REGLAMENTOS NACIONALES, CANADÁ**
- WHMIS (Sistema de información de Materiales Peligrosos en Áreas de Trabajo).
- CEPA (Ley Canadiense de Protección Ambiental)

Normas nacionales aplicables:

Si el producto está clasificado como sustancia peligrosa, deben indicar, Normativas aplicables. aparecen en Listado Verificación a continuación de Sección 15.

Tales como:

- Norma Chilena NCh 382 Sustancias Peligrosas- Terminología y Clasificación General
- Norma Chilena NCh 2190 Marcas para información de Riesgos
- Norma Chilena NCh 1411/IV Prevención de Riesgos. IV Identificación de Riesgos de Materiales
- Norma Chilena NCh 2245.Of2003 Sustancias químicas – Hojas de Datos de Seguridad – Requisitos
- Decreto Supremo Nº 198 Transporte de carga de sustancias o productos peligrosos o que presenten riesgos para la salud de las personas.
- Decreto Supremo Nº 72, Art. 16 Reglamento de Seguridad Minera
- Decreto Supremo Nº 594 Condiciones básicas mínimas en los lugares de trabajo
- Decreto Supremo Nº 40 Informar sobre los riesgos de exposición.
- Decreto Supremo Nº 148 Disposición de Residuos Peligrosos

Marca en etiqueta

"No peligroso"

Sección 16 : Otras informaciones

Información adicional:

| | | |
|-----------------------|--|---|
| HIMS | | |
| SALUD | | 0 |
| INFLAMABILIDAD | | 1 |
| REACTIVIDAD | | 0 |
| OTROS | | |

Los datos consignados en esta Hoja Informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia. Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera de control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.

Uso específico: Grasa semi-fluida para lubricación de engranajes.

Uso adecuado de ropa de seguridad para su aplicación